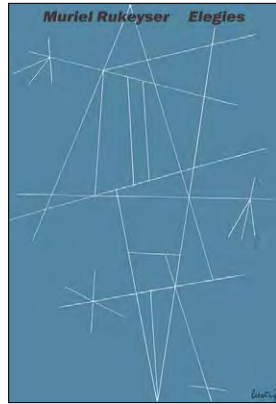




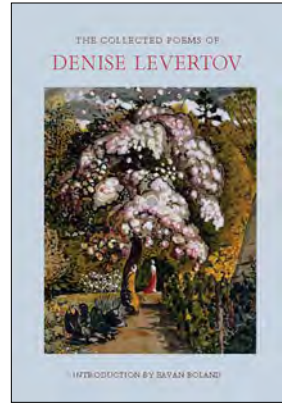
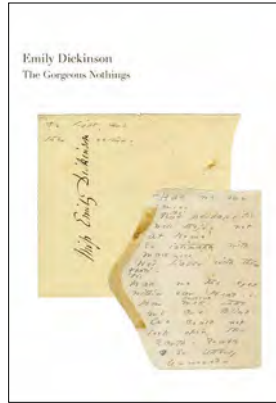
ND

FALL 2013 | WINTER 2014

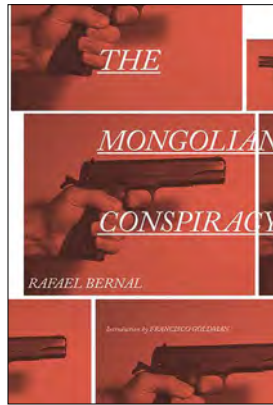
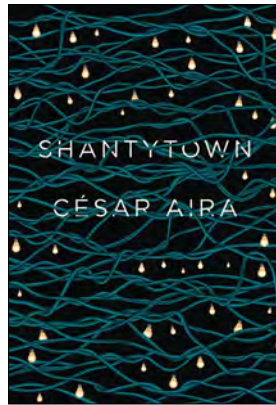
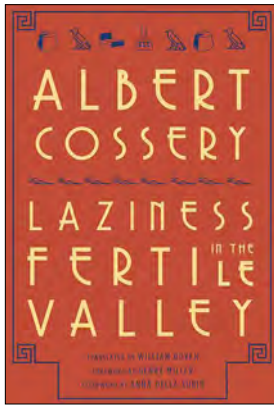
SEPTEMBER



OCTOBER



NOVEMBER



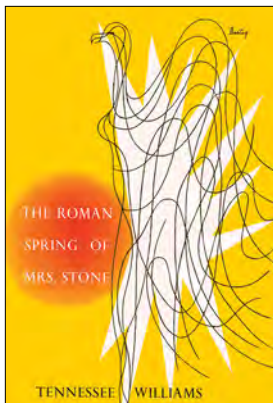
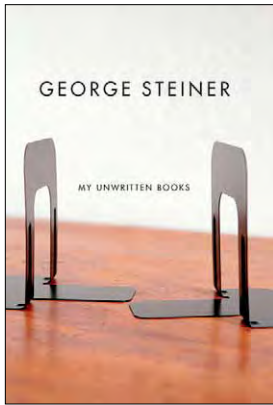
DECEMBER



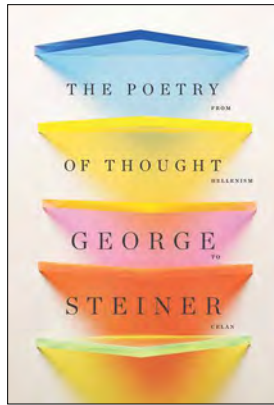
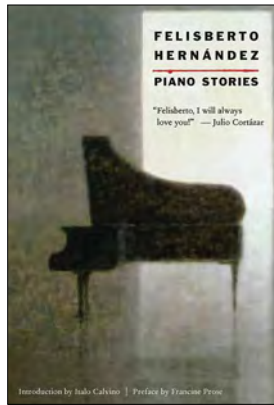
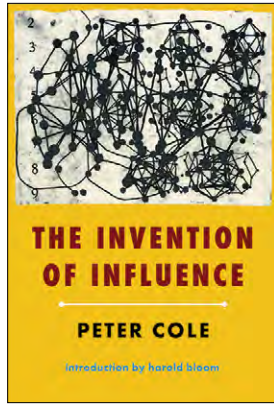
DECEMBER



FEBRUARY



JANUARY



CONTENTS

Aira, César
Shantytown 11

Alomar, Osama
Fullblood Arabian 6

Bernal, Rafael
The Mongolian Conspiracy 13

Bulgakov, Mikhail
Morphine 5

Cole, Peter
The Invention of Influence 18

Cossery, Albert
Laziness in the Fertile Valley 2

Dickinson, Emily
The Gorgeous Nothings 7

Espinosa, Pedro
The Dog & the Fever 4

Ferlinghetti, Lawrence
Blasts Cries Laughter 6

Girondo, Oliverio
Poems to Read on a Streetcar 7

Hernández, Felisberto
Piano Stories 20

Hiraide, Takashi
The Guest Cat 19

Krasznahorkai, László
Satantango 15

Levertov, Denise
The Collected Poems 9

Lorca, Federico García
Selected Poems 22

Mikhail, Dunya (editor)
Fifteen Iraqi Poets 17

Read, Herbert
The Green Child 3

Ridgway, Keith
Hawthorn & Child 1

Rosales, Guillermo
Leapfrog 8

Rukeyser, Muriel
Elegies 2

Smith, Stevie
Best Poems 14

Steiner, George
My Unwritten Books 21
The Poetry of Thought 21

Williams, Tennessee
The Roman Spring of Mrs. Stone 22

Williams, William Carlos (as translator)
The Dog & the Fever 4

Keith Ridgway

Hawthorn & Child

• *Preserial appearance in The New Yorker*

A mind-blowing adventure into a literary fourth dimension: part noir, part London snapshot, all unsettlingly amazing – “brilliantly weird” (Ian Rankin)

Certainty is the enemy of understanding.
– KEITH RIDGWAY

A book that redefines our ideas of what a novel can do, *Hawthorn & Child* breaks every mold. Hilarious and cunning, genuinely eerie and yet peculiarly moving, *Hawthorn & Child* tosses away resolution in favor of the magic of suspended belief.

Hawthorn and Child are mid-ranking London detectives tasked with finding significance in scattered facts. They are comic ghosts – one white and gay, one black and straight – turning up repeatedly and ineffectively to haunt the scene of some catastrophe or another, appearing and disappearing along with a ghost car, a crime boss, a pickpocket, a dead race-car driver, and a pack of wolves. Mysteries are everywhere, but the biggest of all is our mysterious – and hopeless – compulsion to solve them. In *Hawthorn & Child*, the trippiest novel New Directions has published in years, the only certainty is that we’ve all misunderstood everything.

“Brilliantly well done. Everything about this vibrant, wonderfully written novel is alive, funny and deeply troubled. Read *Hawthorn & Child*. Better still read it twice: it is that real, that good, that true.”

– IRISH TIMES

“Breathtakingly unpredictable and unapologetically strange. And the writing is perfectly assured and elegant.”

– THE GUARDIAN

“Idiosyncratic and fascinating.”

– ZADIE SMITH

KEITH RIDGWAY is a Dubliner and the author of the award-winning novels *The Long Falling*, *The Parts*, and *Animals*, as well as the collection of stories *Standard Time* and the novella *Horses*. He lived in North London for eleven years. He now lives somewhere else.



PBK FRENCH FLAPS (NDP 1262)

FICTION SEPTEMBER

5" X 8" 288 PP

ISBN 978-0-8112-2166-5

EBOOK 978-0-8112-2167-2

36 CQ TERRITORY B

US \$15.95

Muriel Rukeyser

Elegies

- *New introduction by Jan Heller Levi & Christoph Keller*
- *Classic Alvin Lustig cover design*

**An elegant relaunch of Muriel Rukeyser's *Elegies*
– previously available only in a limited edition –
celebrates the centennial of her birth**

*Not all things are blest, but the
seeds of all things are blest.*

– Muriel Rukeyser, "Elegy in Joy"

First published by New Directions in 1949, Muriel Rukeyser's *Elegies* were written over a seven-year period from the end of the Spanish Civil War, through World War II, Hiroshima, and Nagasaki, to the start of the Cold War. Both an homage to Rilke's *Duino Elegies* and a spiritual reckoning that is particularly resonant today, these poems present no angelic orders, only the difficulties of living in the modern world, the depths of shipwreck, and "Love that gives us ourselves, in the world known to all."

"The breadth, innovation, variety, and daring of Muriel Rukeyser's work have always defied efforts to confine her. Rukeyser's poetry is unequalled in the twentieth-century United States in its range of reference, its generosity of vision, and its energy."

– **ADRIENNE RICH**

"Rukeyser appears more and more as an exemplary American modernist, the lyric poet of epic awareness."

– **WASHINGTON POST**

"Muriel Rukeyser loved poetry more than anyone I've ever known. She also believed it could change us, move the world."

– **ALICE WALKER**

MURIEL RUKEYSER (1913–1980), described by the *New York Times* as "a brilliant mind fiercely at work," was the author of several collections of poetry, plays, fiction, biographies, children's stories, a book-length manifesto on poetry, and a libretto for a musical about Houdini.

The writers **JAN HELLER LEVI** and **CHRISTOPH KELLER** are the authors of a forthcoming biography of Rukeyser.



PBK (NDP 1263)

POETRY SEPTEMBER

5" x 8" 64 PP

ISBN 978-0-8112-2106-1

48 CQ TERRITORY W

US \$14.95 CAN \$16.00

Herbert Read

The Green Child

- Introduction by Eliot Weinberger
- Afterword by Kenneth Rexroth
- Classic Alvin Lustig cover design

A visionary masterpiece filled with quicksand portals, revolutionary dictators, and subterranean worlds



The Green Child is the only novel by Herbert Read – the famous English poet, anarchist, and literary critic. First published by New Directions in 1948, it remains a singular work of bewildering imagination and radiance. The author considered it a philosophical fable akin to Plato's cave.

Olivero, the former dictator of a South American country, has returned to his native England after faking his own assassination. On a walk he sees, through a cottage window, a green-skinned young girl tied to a chair. He watches in horror as a man forces the girl to drink lamb's blood from a cup. Olivero rescues the child, and she leads him into unknown realms.

"*The Green Child* conveys a private sense of glory. The same type of glory that impelled Christian writers to picture the city of God."

– GRAHAM GREENE

"*The Green Child* has narrative and stylistic lucidity as startling as some of its fantasy"

–THE NEW YORKER

"If you want to imagine what it would be like to exist beyond desire, beyond loneliness, and even beyond identity, *The Green Child* is the book to read."

–THE WASHINGTON POST

"*The Green Child* is a mesmerizing novel that resists categorization and simplification."

– LINCOLN MICHEL, *TIN HOUSE*

HERBERT READ (1893–1968) was a prominent English literary critic of art and literature. Read's criticism – largely influenced by anarchist theory and existentialism – had an impact on the social philosophies of Noam Chomsky and Howard Zinn. His works include *To Hell with Culture, Art and Alienation, Anarchy and Order* and *Poetry and Anarchism*.

ELIOT WEINBERGER is an award-winning essayist, translator, editor, and literary critic. His books include *An Elemental Thing* and *Oranges and Peanuts for Sale*.

PBK (NDP 1264)

FICTION SEPTEMBER

5" x 8" 208 PP

ISBN 978-0-8112-2182-5

48 CQ TERRITORY A

US \$15.95 CAN \$17.00

PREVIOUS EDITION:

978-0-8112-0172-8 • \$11.95

Pedro Espinosa & William Carlos Williams

The Dog & the Fever

A New Directions Pearl

A proto-modern burlesque novella from Spain's Golden Age, translated by William Carlos Williams and his mother

"Far more 'modern' than Hemingway or even Gertie ever thought of being" is how William Carlos Williams described *The Dog and the Fever*: "The first recorded use of the pure image to tell a story" and "hot as hell besides." Williams translated this Spanish novella, originally published in 1625, with the help of Raquel Hélène Williams, his Puerto Rican mother. Williams recalled that its biting satire – targeting the corruption of the court, the church, and society and driven by comic double entendre – made them laugh out loud as they worked on the translation. The editor, Jonathan Cohen, contributes a surprising introduction with details about Pedro Espinosa and Williams as translator, setting the stage for this charming tale from the Spanish Golden Age.

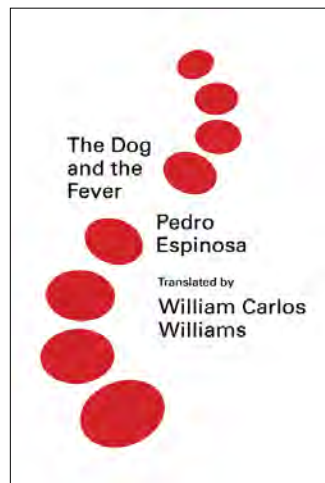
"The novella is fantastic, and I can see many reasons why Williams was taken by it, especially the sense of the language which Espinosa got down on the page—like Williams listening to the living language around him and then managing to get that down on the page. Not the courtly or academic, but the living Vulgate, and the poetry intrinsic to that."

– PAUL MARIANI, AUTHOR OF *WILLIAM CARLOS WILLIAMS: A NEW WORLD NAKED*

PEDRO ESPINOSA (1578–1650), a poet and fiction writer of the Spanish Golden Age, was a leading member of the famous school of poetry that arose in Antequera, a medieval town in southern Spain, "the Heart of Andalusia." His prose works include several satires in the style of the fashionable writers of his day.

WILLIAM CARLOS WILLIAMS (1883–1963), the author of *Paterson* and winner of the Pulitzer Prize for *Pictures from Brueghel*, is widely considered one of the greatest poets of the twentieth century. Also a short-story writer, novelist, essayist, and translator, he was a tremendous force for modernism in America.

JONATHAN COHEN is the editor of William Carlos Williams's *By Word of Mouth: Poems from the Spanish, 1916–1959* and Ernesto Cardenal's *Pluriverse: New and Selected Poems*.



PBK ORIGINAL (NDP 1265)

FICTION SEPTEMBER

4½" x 7" 64 PP

ISBN 978-0-8112-2170-2

EBOOK 978-0-8112-2171-9

48 CQ TERRITORY W

US \$10.95 CAN \$11.99

ALSO TRANSLATED BY
WILLIAM CARLOS WILLIAMS:

BY WORD OF MOUTH:
POEMS FROM THE SPANISH, 1916–1959
978-0-8112-1885-6 • \$16.95

Mikhail Bulgakov

Morphine

A New Directions Pearl

• Translated from the Russian by Hugh Aplin

From the author of *The Master and Margarita* comes this short and tragic masterpiece about drug addiction

Young Dr. Bromgard has come to a small country town to assume a new practice. No sooner has he arrived than he receives word that a colleague, Dr. Polyakov, has fallen gravely ill. Before Bromgard can go to his friend's aid, Polyakov is brought to his practice with a self-inflicted gunshot wound and, barely conscious, gives Bromgard his journal before dying. What Bromgard uncovers in the entries is Polyakov's uncontrollable descent into a merciless morphine addiction – his first injection to ease his back pain, the thrill of the drug as it overtakes him, the looming signs of addiction, and the feverish final entries before his death.

"One of the great writers of the twentieth century."
– A. S. BYATT

"Even in his earliest writings, Mikhail Bulgakov exposed the ugliness and absurdity of Soviet reality."
– *THE WASHINGTON POST*

"The anarchic, resistant genius of Russian literature."
– GEORGE STEINER, *THE NEW YORKER*

"As clean and bright as a scalpel."
– *LONDON SUNDAY TIMES*

MIKHAIL BULGAKOV (1891–1940) was a Russian doctor, author, and playwright – one of the few writers allowed to publish during the Stalin era. His works include *The Master and Margarita*, *Heart of a Dog*, *Flight and Bliss*, and a biography, *The Life of Monsieur de Molière*.

HUGH APLIN has translated works by Mikhail Bulgakov, Fyodor Dostoevsky, Ivan Turgenev, and Anton Chekhov.



PBK ORIGINAL (NDP 1266)

FICTION SEPTEMBER

4½" x 7" 64 PP

ISBN 978-0-8112-2168-9

EBOOK 978-0-8112-2169-6

48 CQ TERRITORY A

US \$10.95 CAN \$11.99

Emily Dickinson

The Gorgeous Nothings Emily Dickinson's Envelope Poems

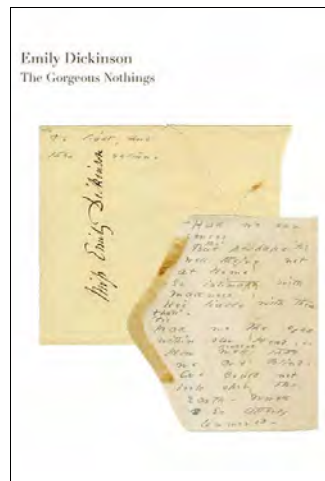
- A Christine Burgin / New Directions co-publication
- A project by the artist Jen Bervin and the Dickinson scholar Marta L. Werner
- Preface by Susan Howe
- With a fold-out gatefold of the entire set of envelope facsimiles

***The Gorgeous Nothings* is a pivotal book: the first full-color publication of Emily Dickinson's complete envelope writings in facsimile from her visually stunning manuscripts, here in a deluxe, large-scale edition**

The Gorgeous Nothings – the first full-color facsimile edition of Emily Dickinson's manuscripts ever to appear – is a deluxe edition of her late writings, presenting this crucially important, experimental late work exactly as she wrote it on scraps of envelopes. A never-before-possible glimpse into the process of one of our most important poets.

The book presents *all* the envelope writings – 52 – reproduced life-size in full color both front and back, with an accompanying transcription to aid in the reading, allowing us to enjoy this little-known but important body of Dickinson's writing. Envisioned by the artist Jen Bervin and made possible by the extensive research of the Dickinson scholar Marta L. Werner, this book offers a new understanding and appreciation of the genius of Emily Dickinson.

"The Gorgeous Nothings claims our attention with a new Emily Dickinson. This edition itself is a work of art."
– SUSAN HOWE



CLOTH

110 COLOR ILLUSTRATIONS

POETRY OCTOBER

9¼" X 11⅞" 272 PP

ISBN 978-0-8112-2175-7

12 CQ TERRITORY W

US \$49.95 CAN \$52.50

Arguably America's greatest poet, **EMILY DICKINSON** (1830–1886) wrote eighteen hundred poems.

JEN BERVIN is the author of the artist's book *The Dickinson Composites* and the curator of an exhibition of rare Dickinson manuscripts from the Oresman Collection.

MARTA L. WERNER is the foremost scholar of Dickinson's late work and the editor of *Emily Dickinson's Open Folios* and *Radical Scatters: An Electronic Archive of Emily Dickinson's Late Fragments and Related Texts*.

The acclaimed poet **SUSAN HOWE**, winner of the 2011 Bollingen Prize, is the author of the seminal work *My Emily Dickinson*.

514
we
talked with
each other
about each
other
though neither
of us spoke -
We were + too
engrossed with
the Persian Races
And the Hoop of
The Clock -
Pausing in front
of our + sentenced
faces
time's decision
shook -
Arks of Reprieve
he opened
to us -
Ararats -
we took - 102

↳
were
listening
to the
+ tounding
faces
time compas
sion took

Guillermo Rosales

Leapfrog

• *Translated from the Spanish by Anna Kushner*

An extraordinary child's-eye view of revolutionary Havana in the late 1950s

Leapfrog depicts one summer in the life of a very poor young boy in post-revolutionary Havana of the late '50s. He has superhero fantasies, hangs around with the neighborhood kids, smokes cigarettes, tells very lame jokes: "By the way, do you know who died? No. Someone who was alive. Laughter." The kids fight, discuss the mysteries of religion and sex, and play games – such as leapfrog. So vivid and so very credible, *Leapfrog* reads as if Rosales had simply transcribed everything that he'd heard or said for this one moving and touching book about a lost childhood.

Leapfrog was a finalist for Cuba's prestigious Casa de las Americas award in 1968. Years later, Rosales's sister told *The Miami Herald* that Rosales felt he hadn't won the prize because his book lacked sufficient leftist fervor, and that subtle critiques of cruel children and hypocritical adults throughout his playful recollections had clearly "rankled" state officials. In the end the novel never appeared in Cuba. It was first published in Spain in 1994, a year after Rosales's death.

"Rosales's writing remains as relevant as ever."
– *THE MIAMI HERALD*

"Simple, beautiful prose that can knock you off your feet."
– *THE PROVIDENCE JOURNAL*

"Guillermo Rosales joins the pantheon of the very best Cuban writers, José Lezama Lima, Virgilio Piñera, and Reinaldo Arenas."
– *REVIEW OF CONTEMPORARY FICTION*

GUILLERMO ROSALES (Cuba 1946–Miami 1993) grew up in revolutionary Cuba where his father served in Cuba's diplomatic corps. His work was denounced as "morose, pornographic, and irreverent" by the Communist Party, which led to his first nervous breakdown. Forced to leave the country for Miami, he was in and out of psychiatric wards. After destroying most of his unpublished manuscripts, he shot himself at age 47.

Born in Philadelphia, **ANNA KUSHNER** first traveled to Cuba in 1999. Her "commanding translation" (*Words Without Borders*) of Rosales's *The Halfway House* was published by New Directions in 2009.



PBK ORIGINAL (NDP 1267)

FICTION OCTOBER

5" X 7" 144 PP

ISBN 978-0-8112-1941-9

48 CQ TERRITORY W

US \$14.95 CAN \$16.00

ALSO BY GUILLERMO ROSALES:

THE HALFWAY HOUSE
978-0-8112-1802-3 • \$14.95

Denise Levertov

The Collected Poems of Denise Levertov

- Introduction by Eavan Boland
- Edited by Paul Lacey & Anne Dewey
- With a CD of the poet reading

The landmark collected work of one of the
twentieth century's greatest poets

How splendid and impressive to have a complete, clear, and unobstructed view of Denise Levertov at last. Covering more than six decades and including, chronologically, every poem she ever published, Levertov's *Collected Poems* presents her marvelous, groundbreaking work in full.

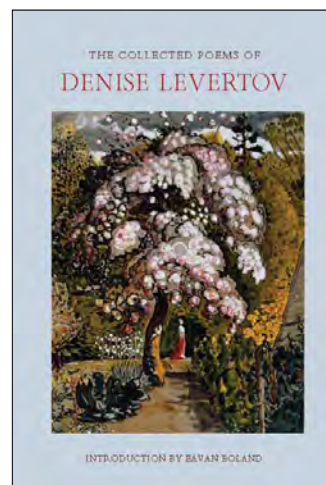
Born in England, Denise Levertov emigrated in 1948 to the United States, where she was acclaimed by Kenneth Rexroth in the *New York Times* as "the most subtly skillful poet of her generation, the most profound, the most modest, the most moving." A staunch antiwar activist and environmentalist, fervently spiritual, and the winner of the Robert Frost Medal, the Shelley Memorial Award, and the Lannan Prize, Denise Levertov inspired generations of writers.

"Levertov's mastery – more than mastery, because she is one of the originators – of contemporary poetic form, informed with a fierce, generous intelligence, can be frightening."
– URSULA LE GUIN, *THE WASHINGTON POST*

"A purely numinous and transcendent poetry where subject and object seem one and divinely inspired. Long recognized as one of our best and most influential poets, Levertov is nonetheless seriously undervalued."
– *PUBLISHERS WEEKLY*

"Levertov's gift for detail is matched by the way she can make yearnings and ideas seem almost physical, as if she held them in the palm of her hand."
– *VILLAGE VOICE LITERARY SUPPLEMENT*

DENISE LEVERTOV (1923–1997) was educated at home in London and, while still a child, sent her poems to T. S. Eliot, who admired and encouraged her. In addition to her many volumes of poetry, she wrote essays and memoirs.



CLOTH (W/ CD)

POETRY OCTOBER

6" X 9" 960 PP

ISBN 978-0-8112-2173-3

EBOOK 978-0-8112-2174-0

12 CQ TERRITORY A

US \$44.95 CAN \$47.50

ALSO BY DENISE LEVERTOV:

POEMS 1968–1972
978-0-8112-1005-8 • \$14.95

POEMS 1972–1982
978-0-8112-1469-8 • \$14.95

THE SELECTED POEMS OF
DENISE LEVERTOV
978-0-8112-1554-1 • \$14.95

César Aira

Shantytown

• Translated from the Spanish by Chris Andrews

At last, a noir novel from the Argentine master of suspense and surprises

Maxi – a middle-class, directionless ox of a young man who helps the trash pickers of Buenos Aires’s shantytown – attracts the attention of a corrupt, trigger-happy policeman who will use anyone (including two innocent teenage girls) to break a drug ring that he believes is operating within the slum. A strange new drug, a secret code within a carousel of pirated lights, the kindness of strangers, murder... No matter how serious the subject matter, and despite Aira’s “fascination with urban violence and the sinister underside of Latin American politics” (*The Millions*), *Shantytown*, like all of Aira’s mesmerizing work, is filled with wonder and mad invention.

“Aira is one of the most provocative and idiosyncratic novelists working in Spanish today, and should not be missed.”

– NATASHA WIMMER, *THE NEW YORK TIMES*

“Here’s my request [to New Directions]: give us something written on this side of the 20th century – after Argentina experienced its 2001 economic collapse... I want to see Aira process a society unhinged and chaotic – you know, like ours is right now. My suggestion: *Shantytown*, an absurdist rendering of life in a downtown Buenos Aires Hooverville.”

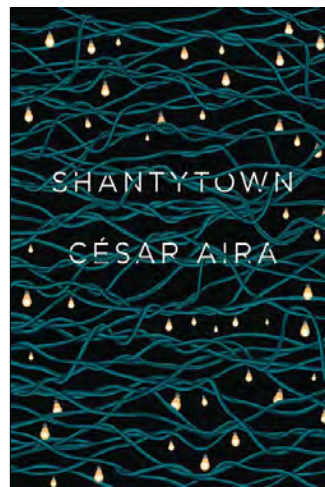
– JOEY RUBIN, *THE ARGENTINA INDEPENDENT*

“Dense, unpredictable confections delivered in a plain, stealthily lyrical style capable of accommodating his fondness for mixing metaphysics, realism, pulp fiction, and Dadaist incongruities.”

– MICHAEL GREENBERG, *THE NEW YORK REVIEW OF BOOKS*

CÉSAR AIRA was born in Coronel Pringles, Argentina, in 1949. Currently taking the US by storm and wildly popular in Latin America, he has published more than seventy books of short fictions and essays.

The poet **CHRIS ANDREWS** has translated many books by Roberto Bolaño and César Aira for New Directions.



PBK ORIGINAL (NDP 1268)

FICTION NOVEMBER

5" x 7" 128 PP

ISBN 978-0-8112-1911-2

EBOOK 978-0-8112-2158-0

48 CQ TERRITORY A

US \$13.95 CAN \$15.00

ALSO BY CÉSAR AIRA:

GHOSTS

978-0-8112-1742-2 • \$13.95

VARAMO

978-0-8112-1741-5 • \$12.95

THE MIRACLE CURES OF DR. AIRA

978-0-8112-1999-0 • \$12.95

THE LITERARY CONFERENCE (PEARL)

978-0-8112-1878-8 • \$9.95

César Aira

An Episode in the Life of a Landscape Painter

- Translated from the Spanish by Chris Andrews
- Now with a new cover

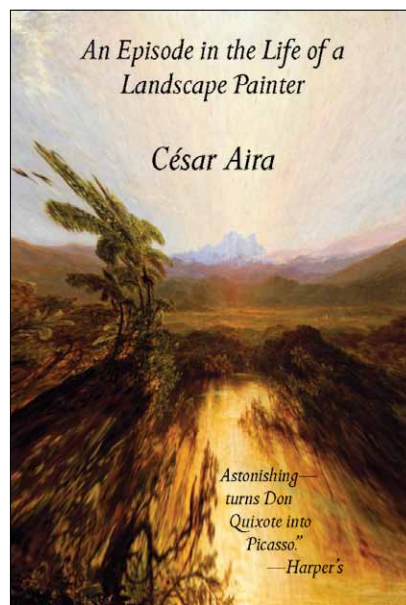
The first and – for many Aira readers – the most astonishing of his many New Directions novels

“What makes *Episode* so astonishing is the language as translated from the Spanish by Chris Andrews. Not from Aira do we get the Borges soft shoe. We get instead a supercharged Céline, writing with a Star Wars laser sword, turning Don Quixote into Picasso.”

– JOHN LEONARD, *HARPER'S*

“A strange and arresting novel. Aira is firmly in the tradition of Jorge Luis Borges and W. G. Sebald, those great late modernists for whom fiction was a theater of ideas. He is a slippery, surprising writer, and his novel gradually reveals itself as a work in which contemplation of the nature of art and history is inseparable from experiences of beauty and terror.”

– MARK DOTY, *LOS ANGELES TIMES*



ISBN 978-0-8112-1630-2

EBOOK 978-0-8112-1980-8

5" X 7" US \$12.95

Also by Aira



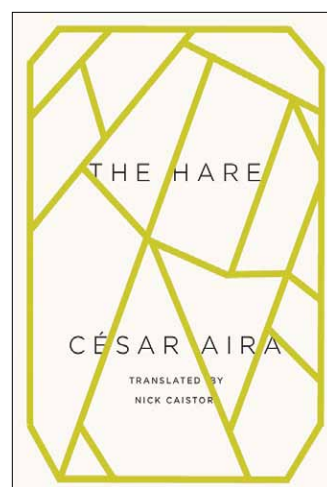
GHOSTS

\$13.95 978-0-8112-1742-2



VARAMO

\$12.95 978-0-8112-1741-5



THE HARE

\$14.95 978-0-8112-2090-3

Albert Cossery

Laziness in the Fertile Valley

- Translated from the French by William Goyen
- Foreword by Henry Miller
- Afterword by Anna Della Subin

A family of proud layabouts – who avoid work and sleep all day – star in this comic novel by the Egyptian writer known as “the Voltaire of the Nile”

Laziness in the Fertile Valley is Albert Cossery’s biting social satire about a father, his three sons, and their uncle – slackers one and all. One brother has been sleeping for almost seven years, waking only to use the bathroom and eat a meal. Another savagely defends the household from women. Serag, the youngest, is the only member of the family interested in getting a job. But even he – try as he might – has a hard time resisting the call of laziness.

“Cossery’s heroes are the descendants of Baudelaire’s *flâneur*, of the Surrealists with their rejection of the sacrosanct work ethic, not to mention the peripatetic Beats or the countercultural ‘dropouts’ of the 1960s.”

– THE NATION

“Albert Cossery ought to be a household name. He’s that good: an elegant stylist, an unrelenting ironist, his great subject the futility of ambition ‘in a world where everything is false.’”

– LOS ANGELES TIMES

“Albert Cossery was the bard of absolute indolence, and as you nod off with a smile over *Laziness in the Fertile Valley*, you may wonder if there’s any point to waking up – except, of course, to read a few more pages.”

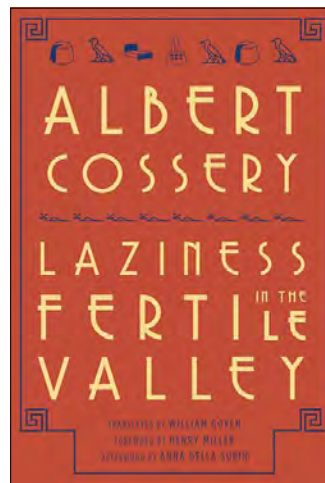
– ELIOT WEINBERGER

ALBERT COSSERY (1913–2008) was an Egyptian-born French novelist. Among his works are *The Colors of Infamy*, *A Splendid Conspiracy*, and *The House of Certain Death*.

WILLIAM GOYEN (1915–1983) was an American writer, best known for his novel *The House of Breath*.

HENRY MILLER (1891–1980) was one of the most controversial and beloved American novelists. New Directions publishes several of his books.

ANNA DELLA SUBIN is a contributor to *Bidoun* and *Harper’s Magazine*.



PBK ORIGINAL (NDP 1269)

FICTION NOVEMBER

5" X 8" 176 PP

ISBN 978-0-8112-1874-0

EBOOK 978-0-8112-1993-8

48 CQ TERRITORY W

US \$13.95 CAN \$15.00

ALSO BY ALBERT COSSERY:

A SPLENDID CONSPIRACY
978-0-8112-1779-8 • \$14.95

THE COLORS OF INFAMY
978-0-8112-1795-8 • \$12.95

Rafael Bernal

The Mongolian Conspiracy

- Translated from the Spanish by Katherine Silver
- Introduction by Francisco Goldman

A gripping and hilarious 1960s Mexico City noir – pulpy and phantasmagorical: a literary masterpiece masquerading as a crime novel

Only a couple of days before the state visit of the President of the United States, Filiberto García – an impeccably groomed “gun for hire,” ex-Mexican revolutionary, and classic antihero – is recruited by the Mexican police to discover how much truth there might be to KGB and FBI reports of a Chinese-Mongolian plot to assassinate the Mexican and American presidents during the unveiling of a statue in Mexico City.

García kills various criminals as he searches for clues in the opium dens, curio shops, and Cantonese restaurants of Mexico City’s Chinatown – clues that appear to point not to Mongolia, but to Cuba. Yet as the bodies pile up, he begins to find traces of slimy political dealings: are local gears grinding away in these machinations of an “international incident”? Pulsating behind the smokescreen of this classic noir are fierce curses, a shockingly innocent affair, smoldering dialog, and unforgettable riffs about the meaning of life, the Mexican Revolution, women, and the best gun to use for close-range killing.

“The best fucking novel ever written about Mexico City.”
– FRANCISCO GOLDMAN

RAFAEL BERNAL (1915-1972) was the author of many novels and plays. *El Complot Mongol* (1969) is regarded as his masterpiece.

KATHERINE SILVER is an award-winning literary translator and the co-director of the Banff International Literary Translation Centre (BILTC).

FRANCISCO GOLDMAN, the author of five novels and one book of nonfiction, won the Prix Femina for his latest, *Say Her Name*.



PBK ORIGINAL (NDP 1270)

FICTION NOVEMBER

5" x 8" 192 PP

ISBN 978-0-8112-2066-8

EBOOK 978-0-8112-2195-5

48 CQ TERRITORY A

US \$14.95 CAN \$16.00

Stevie Smith

The Best Poems

• *Illustrated by the author*

The most delightful of English poets – mordantly amusing and fresh as a sassy cat

Extraordinarily funny, with the fresh eye of a visitor from another world, Stevie Smith is a poet to savor. Wielding a throwaway wit and the strangest irony, Stevie Smith was deeply read in the classics and yet sprinkled her poetry with delightful doodles. Her poems are often very dark; her characters are perpetually saying “goodbye” to their friends or welcoming death. At the same time her work has an eerie levity. Countless are her witty ways. The title of her first collection says it perfectly: *A Good Time Was Had by All*.

*I longed for companionship rather,
But my companions I always wished farther.
And now in the desolate night
I think only of people I should like to bite.*

“Indispensable—one of the most original poetic minds”
– **NEW YORK OBSERVER**

“A rare bird, a Maltese falcon. A more individual talent than
Stevie Smith’s you don’t get.”
– **CLIVE JAMES, THE NEW YORKER**

“A quirky, haunting personality”
– **PHILADELPHIA INQUIRER**

“Unique and cheerfully gruesome: a charming and original poet.”
– **ROBERT LOWELL**

London poet **STEVIE SMITH** (1902–1971) – “I was much too far out all my life / And not waving but drowning” – wrote three novels (including *Novel on Yellow Paper*) and nine volumes of poetry. “Stevie Smith often uses the word ‘peculiar’ and it is the best word to describe her effects” (Hermione Lee).



PBK (NDP 1271)

POETRY DECEMBER

5" X 8" 160 PP

ISBN 978-0-8112-2194-8

48 CQ TERRITORY X

US \$16.95

László Krasznahorkai

Satantango

• Translated from the Hungarian by George Szirtes

**A dark, haunting masterpiece by the author
of *The Melancholy of Resistance* and
*Seiobo There Below***

Now in paperback, *Satantango*, the novel behind Béla Tarr's classic film, is proof that the devil has all the good times. Set in an isolated hamlet, *Satantango* unfolds over the course of a few rain-soaked days. Only a dozen inhabitants remain in the bleak village, rank with the stench of failed schemes, betrayals, failure, infidelity, sudden hopes, and aborted dreams. "Their world," in the words of the renowned translator George Szirtes is "rough and ready, lost somewhere between the cosmic and tragic, in one small insignificant corner of the cosmos. Theirs is the dance of death." Into this world comes, it seems, a messiah....

"He offers us stories that are relentlessly generative and defiantly irresolvable. They are haunting, pleasantly weird, and, ultimately, bigger than the worlds they inhabit."

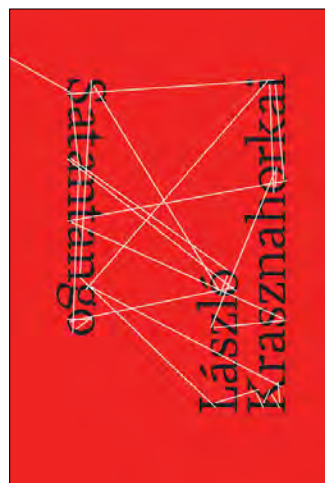
– **THE NEW YORK TIMES BOOK REVIEW**

"Krasznahorkai is alone among European novelists now in his intensity and originality. One of the most mysterious artists now at work."

– **COLM TÓIBÍN**

LÁSZLÓ KRASZNAHORKAI was born in Gyula, Hungary, in 1954. He has won numerous international literary awards and his works have been translated into many languages. Susan Sontag called him "inexorable, visionary."

A Hungarian-born British poet, **GEORGE SZIRTES** has won the T. S. Eliot Prize and has translated works by Sándor Márai, Dezső Kosztolányi, and László Krasznahorkai.



PBK (NDP 1272)

FICTION DECEMBER

5" X 8" 288 PP

ISBN 978-0-8112-2089-7

EBOOK 978-0-8112-1956-2

36 CQ TERRITORY A

US \$15.95 CAN \$17.00

PREVIOUS EDITION

CLOTH

978-0-8112-1734-7 • \$25.95

ALSO BY LÁSZLÓ KRASZNAHORKAI:

THE MELANCHOLY OF RESISTANCE

978-0-8112-1504-6 • \$16.95

WAR & WAR

978-0-8112-1609-8 • \$17.95

Poetry Pamphlets

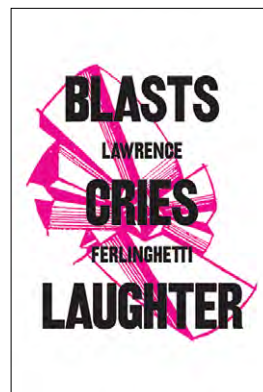
Lawrence Ferlinghetti

Blasts Cries Laughter (9)

Lawrence Ferlinghetti's *Blasts* contains blasts, blessings, and curses in the vortex of today, taking its cues from the original little magazine, *Blast* (published by Wyndham Lewis with Ezra Pound in 1914–15), which helped create the modernist movement in literature and the visual arts. In these fearless new poems, Ferlinghetti, America's everyman bard, speaks for the poor, the forgotten, the beaten, and the bombed.

*And speak to us in the poet's voice
the voice of the people mixed
with a wild soft laughter –*

The poet, publisher, and activist **LAWRENCE FERLINGHETTI**, born in Yonkers, New York, in 1919, has received the Robert Frost Memorial Medal and the first Literarian Award of the National Book Foundation. He is the subject of Christopher Felver's new film documentary, *Ferlinghetti: A Rebirth of Wonder*.



ISBN 978-0-8112-2178-8

Osama Alomar

Fullblood Arabian (10)

- *Translated from the Arabic by C. J. Collins, with the author*
- *Preface by Lydia Davis*

Osama Alomar, in his poetic fictions, embodies the wisdom of Kahlil Gibran filtered through the violent gray absurdity of Assad's police state. *Fullblood Arabian* is the first English publication of Alomar's strange, often humorously satirical allegories, where good and evil battle with indifference, avarice, and compassion in striking imagery and effervescent language.

I read in a book the following piece of wisdom: "He who remains silent in the face of injustice is a mute Satan." I went out into the street and saw Satan everywhere.

Born in Damascus, Syria in 1968 and now living in Chicago, **OSAMA ALOMAR** is the author of three collections of short stories and a volume of poetry. He is a regular contributor to various newspapers and journals within the Arab world.

LYDIA DAVIS is a finalist for the 2013 Man Booker International Prize. **C. J. COLLINS** is a librarian and a translator based in Queens, New York.



ISBN 978-0-8112-2176-4

PAMPHLETS 9–12 DETAILS

JANUARY 2014

6" X 9" 48 PP 48 CQ

US \$10.95 CAN \$11.99

PAMPHLET BUNDLES

US \$35.00 CAN \$37.00

1–4 ISBN 978-0-8112-2063-7

5–8 ISBN 978-0-8112-2122-1

9–12 ISBN 978-0-8112-2183-2

PAMPHLETS 1–12

BOX SET

ISBN 978-0-8112-2184-9

US \$100.00 CAN \$105.00

Oliverio Girondo

Poems to Read on a Streetcar (11)

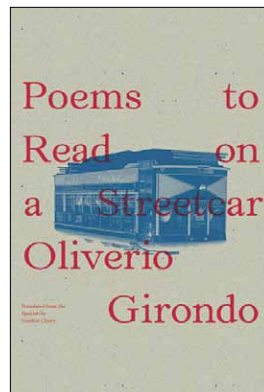
• Translated from the Spanish by Heather Cleary

Virtually unknown in the English-speaking world, Girondo is one of the pioneers of Latin American literature. This selection offers a glimpse of a precise and playful writer who insisted that a poem "should be constructed like a watch and sold like a sausage."

The shade of the cabanas. The eyes of girls who inject themselves with novels and horizons. My joy, in rubber-soled shoes, that makes me bounce along the sand.

Born in Buenos Aires, Argentina, in 1891, **OLIVERIO GIRONDO** was the author of seven innovative books of poetry. He traveled often to Europe, where he forged ties with the French symbolists and the Spanish avant-garde. Girondo died in 1967.

HEATHER CLEARY won a PEN Translation Fund Award for her translations of Girondo.



ISBN 978-0-8112-2177-1

Fifteen Iraqi Poets (12)

• Edited by Dunya Mikhail

Fifteen Iraqi Poets compiles fifteen poems, each written by a prominent twentieth-century Iraqi poet. Selected, with commentary, by the award-winning Iraqi-American poet Dunya Mikhail, this little anthology is the perfect introduction to a glorious literature that traces its roots back to ancient Sumer – a poetry written in a state of continuous wars and massacres, where laments often open with a plea to the destroyed homeland: "O Iraq."

"It has been said that if you throw a stone in Iraq, it's very likely that it will fall on the head of a poet!" – Dunya Mikhail

DUNYA MIKHAIL was born in Baghdad in 1965 and now lives in Michigan. She is the author *Diary of a Wave Outside the Sea* (winner of the 2010 Arab American Book Award) and *The War Works Hard* (a New York Public Library Best Book of 2005).

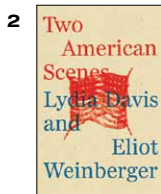


ISBN 978-0-8112-2179-5

Previous Poetry Pamphlets



1 Susan Howe
SORTING FACTS
978-0-8112-2039-2



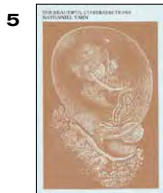
2 Lydia Davis & Eliot Weinberger
TWO AMERICAN SCENES
978-0-8112-2041-5



3 Bernadette Mayer
THE HELENS OF TROY, NY
978-0-8112-2042-2



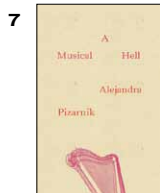
4 Sylvia Legris
PNEUMATIC ANTIPHONAL
978-0-8112-2040-8



5 Nathaniel Tarn
BEAUTIFUL CONTRADICTIONS
978-0-8112-2095-8



6 H. D.
VALE AVE
978-0-8112-2107-8



7 Alejandra Pizarnik
A MUSICAL HELL
978-0-8112-2096-5



8 Forrest Gander
EIKO & KOMA
978-0-8112-2094-1

Peter Cole

The Invention of Influence

• Foreword by Harold Bloom

A dazzling new book by a writer with “perhaps the most capacious command of the Jewish poetic tradition of any poet now writing in English” (*Religion and Literature*)

Peter Cole has been called “an inspired writer” (*The Nation*) and “one of the handful of authentic poets of his own American generation” (Harold Bloom). In this, his fourth book of poems, he presents a ramifying vision of human linkage. At the heart of the collection stands the stunning title poem, which brings us into the world of Victor Tausk, a maverick and tragic early disciple of Freud who wrote about one of his patients’ mental inventions – an “influence machine” that controlled his thoughts. In Cole’s symphonic poem, this machine becomes a haunting image for the ways in which tradition and the language of others shape so much of what we think and say. The shorter poems in this rich and surprising volume treat the dynamics of coupling, the curiously varied nature of perfection, the delights of the senses, the perils of poetic vocation, and more.

“Cole is not a household name, but this MacArthur Fellow has had a long and impressive career as a poet. There is a quiet, streaming power in his work that leads the reader back to it over and over again.”

– *THE BLOOMSBURY REVIEW*

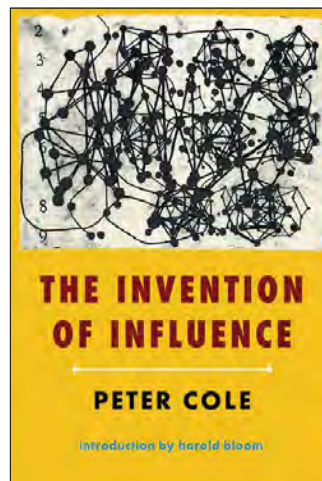
“Cole’s poetry is remarkable for its combination of intellectual rigor with delight in surface, for how its prosody returns each abstraction to the body, linking thought and breath, metaphysics and musicality. Religious, erotic, elegiac, pissed off – the affective range is wide and the forms restless.”

– BEN LERNER, *BOMB*

“Prosodic mastery fuses with a keen moral intelligence.”

– *AMERICAN POET*

PETER COLE’s previous books of poems include *Things on Which I’ve Stumbled* (New Directions). Among his volumes of translation are *The Poetry of Kabbalah: Mystical Verse from the Jewish Tradition* and *The Dream of the Poem: Hebrew Poetry from Muslim and Christian Spain, 950–1492*. Cole, who divides his time between Jerusalem and New Haven, was named a MacArthur Fellow in 2007.



PBK FRENCH FLAPS (NDP 1273)

POETRY JANUARY

6" x 9" 128 PP

ISBN 978-0-8112-2172-6

48 CQ TERRITORY A

US \$16.95 CAN \$18.00

ALSO BY PETER COLE:

THINGS ON WHICH
I’VE STUMBLLED

978-0-8112-1803-0 • \$14.95

Takashi Hiraide

The Guest Cat

• Translated from the Japanese by Eric Selland

A wonderful *sui generis* novel about a visiting cat who brings joy into a Tokyo couple's life

A bestseller in France and winner of Japan's Kiyama Shohei Literary Award, *The Guest Cat* (by the acclaimed poet Takashi Hiraide) is a subtly moving and exceptionally beautiful novel about the transient nature of life and idiosyncratic, but deeply felt, ways of living. A couple in their thirties live in a small rented cottage in a quiet part of Tokyo; they work at home, freelance copyediting, and no longer have very much to say to one another. But one day a cat invites itself into their small kitchen. It leaves, but the next day comes again, and then again and again. Soon they are buying treats for the cat and enjoying talks about the animal and all its little ways. Life suddenly seems to have more promise for the husband and wife—the days have more light and color. The novel brims with new small joys and many moments of staggering poetic beauty, but then something happens...

As Kenzaburo Oe has remarked, Takashi Hiraide's work "really shines." His poetry, which is remarkably crosshatched with beauty, has been acclaimed here for "its seemingly endless string of shape-shifting objects and experiences, whose splintering effect is enacted via a unique combination of speed and minutiae."

"What initially reads like free association turns out to be a near-microscopic record of emotion and phenomena."

— ALAN GILBERT, *THE BELIEVER*

TAKASHI HIRAIDE was born in Moji, Kitakyushu, in 1950. He has published numerous books of poetry and several books of genre-bending essays, including one on poetics and baseball. He currently lives in the western suburbs of Tokyo with a cat and his wife, the poet Michiyo Kawano.

ERIC SELLAND lives in Tokyo. He is the author of *The Condition of Music, Inventions*, and *Still Lives*.



PBK ORIGINAL (NDP 1274)

FICTION JANUARY

4½" X 7" 144 PP

ISBN 978-0-8112-2150-4

EBOOK 978-0-8112-2151-1

48 CQ TERRITORY A

US \$14.95 CAN \$16.00

ALSO BY TAKASHI HIRAIDE:

FOR THE SPIRIT OF THE
FIGHTING WALNUT
978-0-8112-1748-4 • \$17.95

Felisberto Hernández

Piano Stories

- Translated from the Spanish by Luis Harss
- Introduction by Italo Calvino
- Preface by Francine Prose

“If I hadn’t read the stories of Felisberto Hernández in 1950, I wouldn’t be the writer I am today.”

– Gabriel García Márquez

Piano Stories presents fifteen wonderful works by the great Uruguayan author Felisberto Hernández, “a writer like no other,” as Italo Calvino declares in his introduction: “like no European or Latin American. He is an ‘irregular,’ who eludes all classifications and labelings – yet he is unmistakable on any page to which one might randomly open one of his books.” *Piano Stories* contains classic tales such as “The Daisy Dolls,” “The Usher,” and “The Flooded House.”

“Felisberto, I will always love you!”

– JULIO CORTÁZAR

“A vision of such startling beauty that it flares up like an old-fashioned phosphorous match and illuminates our whole lives.”

– FRANCINE PROSE

“A loopier, vegetarian Kafka, inhabiting his mazy personal baroque.”

– MICHAEL HOFMANN, *TIMES LITERARY SUPPLEMENT*

“Excellent . . . miraculously alive . . . wonderful.”

– MICHAEL PYE, *THE NEW YORK TIMES BOOK REVIEW*

“Poetry that transforms the ordinary into the uncanny.”

– *BOOKFORUM*

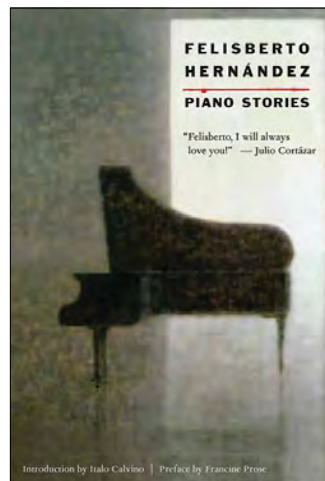
“The voice is unlike anything one has come across anywhere in literature – in touch with profound chambers of the mind.”

– ILAN STAVANS, *THE NATION*

Born in Montevideo, Uruguay, in 1902, **FELISBERTO HERNÁNDEZ** was a talented pianist who played in the silent-screen movie theaters when he was twelve years old and later toured the small concert halls of Uruguay and Argentina. He married four times, published seven books, and died, impoverished, in 1964.

The translator **LUIS HARSS** is the author of several books including *Sor Juana’s Dream* and *My Other Lives*.

The greatest Italian writer of his generation, **ITALO CALVINO** (1923–1985) is the author of *The Baron in the Trees*, *Invisible Cities*, and *If on a winter’s night a traveler*.



PBK ORIGINAL (NDP 1275)

FICTION JANUARY

5" x 8" 224 PP

ISBN 978-0-8112-2180-1

EBOOK 978-0-8112-2181-8

48 CQ TERRITORY W

US \$16.95 CAN \$18.00

ALSO BY
FELISBERTO HERNÁNDEZ:

LANDS OF MEMORY
978-0-8112-1483-4 • \$14.95

TWO CROCODILES
978-0-8112-2098-9 • \$10.95

George Steiner

My Unwritten Books

In this fiercely original and audacious work, George Steiner tells of seven books that he did not write

Steiner did not write the books because intimacies and indiscretions were too threatening. Because the topic brought too much pain. The themes range widely and defy conventional taboos: the torment of the gifted when they live among the very great; the experience of sex in different languages; Zionism; a more intense love for animals than for human beings; the costly privilege of exile; a theology of emptiness.

"A late, late, late Renaissance man ... a European metaphysician with an instinct for the driving ideas of our time."

— A. S. BYATT

"The polymath's polymath.

The erudition is almost as extraordinary as the prose."

— *THE NEW YORK TIMES BOOK REVIEW*

The Poetry of Thought From Hellenism to Celan

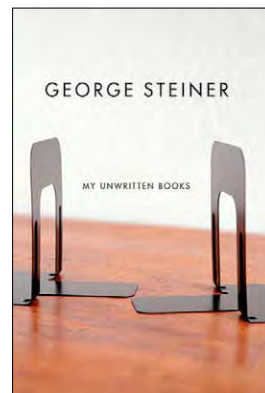
A profound vision of the inseparability of Western philosophy and its living language

With his hallmark discernment, George Steiner stakes his claim for the essential oneness of great thought and great style. Steiner spans the entire history of Western philosophy as it entwines with literature, finding that, as Sartre stated, in all philosophy there is "a hidden literary prose."

"No one now writing on literature can match Steiner as polymath and polyglot, and few can equal the verve and eloquence of his writing."

— ROBERT ALTER, *THE WASHINGTON POST*

Extraordinary Fellow of Churchill College at Cambridge University and the author of dozens of books (*The Death of Tragedy*, *After Babel*, *Martin Heidegger*, *In Bluebeard's Castle*), **GEORGE STEINER** is one of the world's foremost intellectuals.



PBK (NDP 1276)

ESSAYS FEBRUARY

5" X 8" 224 PP

ISBN 978-0-8112-1793-4

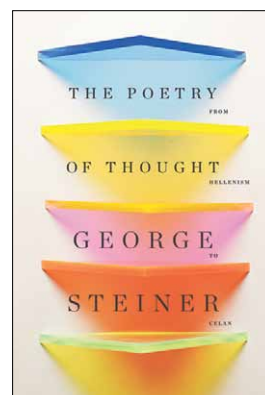
48 CQ TERRITORY A

US \$16.95 CAN \$18.00

PREVIOUS EDITION

CLOTH

978-0-8112-1793-4 • \$23.95



PBK (NDP 1277)

ESSAYS FEBRUARY

5" X 8" 224 PP

ISBN 978-0-8112-2185-6

EBOOK 978-0-8112-1954-9

48 CQ TERRITORY W

US \$16.95 CAN \$18.00

PREVIOUS EDITION

CLOTH

978-0-8112-1954-7 • \$24.95

New Editions, New Covers

Tennessee Williams

The Roman Spring of Mrs. Stone

- Now featuring the original Alvin Lustig cover
- Tennessee Williams's first – and best – novel

A wealthy American widow, recently a famous stage actress, is now “drifting” in Rome. Mrs. Stone is attempting to adjust to her aimless new life in Italy. She is adjusting, too, to aging. “The knowledge that her beauty was lost had come upon her recently and it was still occasionally forgotten.” With great poignancy and wit, Williams chronicles her drift into an affair with a cruel young gigolo.

“Splendidly written, precise, short, complete, and fine.”

– GORE VIDAL

“As compelling, as fascinating, and as technically skilled as his plays.”

– PUBLISHERS WEEKLY

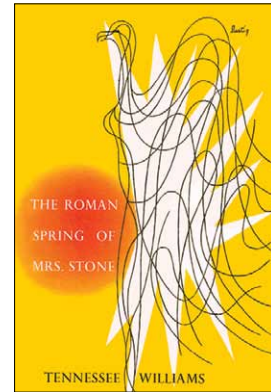
“A brilliant accomplishment.”

– THE WASHINGTON POST

“The Roman spring is actually Mrs. Stone's autumn.

Superb... a sharp, witty, and moving novel.”

– THE CHICAGO TRIBUNE



PBK (NDP 1278)

FICTION SEPTEMBER

5" X 8" 160 PP

ISBN 978-0-8112-2145-0

US \$14.95 CAN \$16.00

Federico García Lorca

The Selected Poems

- Now featuring a newly designed cover
- Bilingual edition
- Introduction by W. S. Merwin
- Edited, with a preface, by Francisco García Lorca and Donald M. Allen

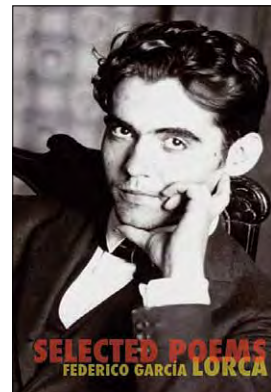
Federico García Lorca is admired the world over for the lyricism, immediacy, and beauty of his poetry. The superb translators of this collection – Stephen Spender, Langston Hughes, Ben Belitt, William Jay Smith, and W. S. Merwin – have produced English versions that catch the spirit and intensity of the originals. Presented bilingually, this is a selection of Lorca's very best.

“What Lorca wrote in his short life made it impossible to imagine the poetry not only of Spain and the Spanish language everywhere but of the whole Western world, since then, without him.”

– W. S. MERWIN

“What a poet! His was a magnetic joyfulness.”

– PABLO NERUDA



PBK (NDP 1279)

POETRY FEBRUARY

5" X 8" 216 PP

ISBN 978-0-8112-2162-7

US \$15.95 CAN \$17.00